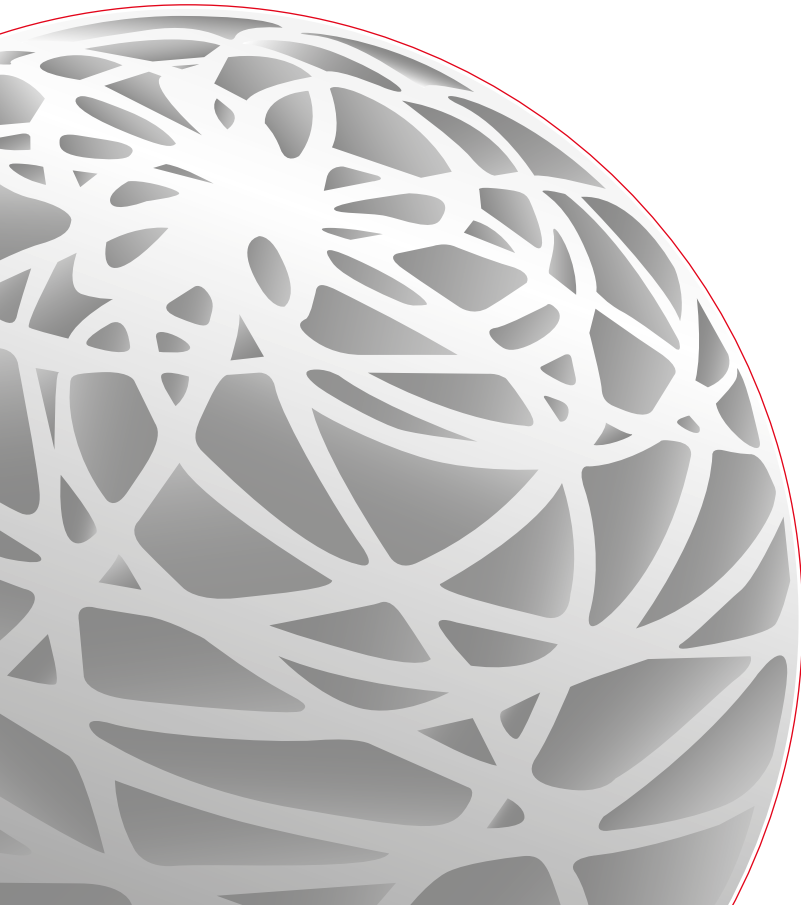


VESUVIUS



# Cod de conduită

---



# Cuprins



Valorile Noastre

03



Sănătate, siguranță  
și mediu

05



Comerț, clienți,  
produse și servicii

06



Împotriva mitei  
și corupției

07



Angajați și  
drepturile omului

08



Dezvăluirea informațiilor  
și investitori

09



Guvern, societate și  
comunități locale

10



Conflicte de  
interese

11



Concurență

12



Speak up

14

## Valorile Noastre



Cele patru valori corporatiste ale Vesuvius sunt esențiale pentru comportamentul nostru zilnic la muncă. Acestea inspiră un comportament constant, reprezintă expresia culturii comune a grupului, promovează imaginea grupului părților interesate externe și stau la baza promisiunii comerciale pe care o facem clienților noștri.

Valorile noastre sunt:

**Curajul:** O cultură a curajului care dă putere angajaților să-și depășească temerile este vitală pentru creștere, schimbare și supraviețuire. Curajul se manifestă atunci când refuzăm să pierdem, atunci când cineva face pasul în plus nu doar pentru sine ci pentru beneficiul companiei.

**Proprietate:** Suntem responsabili pentru propria muncă și aceea a echipei noastre – sărbătorim succesele și atunci când apar probleme, le rezolvăm imediat. Fiecare dintre noi este personal implicat în realizările companiei – și ale fiecăruia.

**Respectul:** Respectul este piatra de temelie a unei culturi pozitive și de succes a muncii. Ne-am respectat reciproc ideile, chiar și atunci când nu am fost de acord cu ele, și compania. Ne unim opiniile și perspectivele diferite pentru a crea una colectivă mai puternică.

**Energia:** Urmărim succesul – inspirându-ne și motivându-ne permanent pentru a face mai bine. Un mediu pozitiv și plin de energie este esențial pentru o muncă de calitate. Urmărim excelența în fiecare zi, încurajându-ne echipele să meargă mai departe și să înflorească.

## 8 Domenii cheie

Codul nostru de conduită acoperă 8 domenii cheie:



01 Sănătate, siguranță și mediu



02 Comerț, clienți, produse și servicii



03 Împotriva mitei și corupției



04 Angajați și drepturile omului



05 Dezvăluirea informațiilor și investitori



06 Guvern, societate și comunități locale



07 Conflicte de interese



08 Concurență

# 01

## Sănătate, siguranță și mediu



Problemele legate de sănătate, siguranță și mediu sunt responsabilități principale ale managementului. Protejăm sănătatea și siguranța angajaților, clienților, furnizorilor, contractorilor, vizitatorilor noștri, a publicului general și a celor care intră în contact cu activitățile noastre. Îngrijorările publicului cu privire la aspecte ale activităților noastre ce țin de sănătate, siguranță și mediu trebuie adresate într-un mod constructiv.

Angajamentele noastre:

- Vom oferi condiții de lucru care să nu afecteze sănătatea și siguranța angajaților noștri.
- Vom oferi resurse umane și materiale suficiente și pregătire profesională pentru a ne respecta angajamentele și obligațiile față de sănătate, siguranță și mediu.
- Vom lua în considerare potențialul impact al noilor produse și procese asupra mediului, încă din fazele incipiente ale dezvoltării acestora.
- Vom minimiza, securiza sau, dacă este posibil, preveni eliberarea de substanțe care pot afecta negativ sănătatea umană sau mediul.
- Vom reduce deșeurile prin utilizarea atentă a materialelor, energiei și a altor resurse și vom maximiza oportunitățile de reciclare.
- Vom oferi un mediu de lucru lipsit de riscurile asociate cu consumul de alcool și droguri.

### + Mai multe informații

Aceste principii sunt sprijinite prin Politicile de Sănătate, Siguranță și Mediu ale Vesuvius, politici pe care sunt obligați să le respecte toți cei care lucrează pentru noi.

# 02



## Comerț, clienți, produse și servicii

Relațiile pozitive și de durată cu clienții noștri sunt esențiale pentru a ne îndeplini obiectivele. Trebuie să menținem o reputație incontestabilă de integritate în relațiile cu clienții actuali și potențiali, cu agenții, distribuitorii, furnizorii și alți parteneri de afaceri, să îi tratăm corect, consecvent și în baza respectului și a încrederii reciproce.

Angajamentele noastre:

- Vom oferi în mod constant produse de înaltă calitate, care să fie de încredere, sigure și conforme cu nevoile clienților.
- Vom oferi servicii post-achiziție de înaltă calitate și de încredere.
- Vom oferi informații clare, concise și utile legate de Vesuvius și nu vom da declarații false sau care pot induce în eroare cu privire la produsele și serviciile noastre.
- Ne vom desfășura toate afacerile păstrând o distanță corespunzătoare, inclusiv în ceea ce privește respectarea politicilor Grupului cu privire la conflictul de interese, la cadouri și mite.
- Vom proteja informațiile confidențiale ale altor părți și le vom utiliza doar cu scopul pentru care au fost oferite, și nu pentru desfășurarea de afaceri necorespunzătoare sau pentru câștiguri personale.

# 03

## Împotriva mitei și corupției



Nu vom tolera niciun fel de practici corupte în modul în care ne desfășurăm afacerile.

Pentru a realiza acest lucru:

- Nici un angajat și nici o persoană care acționează în numele lui Vesuvius, inclusiv agenții, furnizorii, partenerii de consorțiu sau alții, fie direct sau indirect, nu vor oferi, furniza, cere sau accepta plăți sau ceva de valoare nici unei persoane, inclusiv furnizorilor sau reprezentanților Guvernului, drept mită sau stimulent pentru asigurarea oricărui avantaj comercial nepotrivit.
- Nu vom face plăți de facilitare, decât dacă siguranța noastră sau a unei alte persoane este amenințată.
- Implicarea noastră în activități de divertisment și protocol va fi mereu parte din modul în care ne desfășurăm activitatea, va fi rezonabilă luând în considerare circumstanțele relevante, va fi proporțională și adecvată și nu va fi interpretată ca act de corupție.

### + Mai multe informatii

Aceste principii sunt sprijinite prin Politicile Împotriva Mitei și Corupției și prin inițiative similare de conformare cu legea la nivelul Grupului Vesuvius.

# 04



## Angajați și drepturile omului

Relațiile cu angajații trebuie să se desfășoare cu bună-credință și cu respect față de demnitatea individuală. Vesuvius recunoaște standardele internaționale ale drepturilor omului în orice loc în care își derulează afacerile și nu va tolera în activitățile sale exploatarea copiilor prin muncă sau munca forțată.

Angajamentele noastre:

- Ne vom asculta cu atenție angajații și îi vom implica în procesul de creștere a productivității, a calității muncii și a condițiilor de angajare.
- Ne vom asigura că recrutarea, pregătirea profesională, promovarea, dezvoltarea carierei, desfacerea contractului de muncă și alte probleme similare legate de angajare sunt realizate într-o manieră corectă, transparentă și bazată pe aptitudinile individuale, pe realizări, experiență și conduită, fără a ține cont de rasă, culoare, naționalitate, etnie, religie, gen, orientare sexuală, vârstă, dizabilitate sau alte motive ce nu au legătură cu performanța la locul de muncă sau sunt interzise prin legea în vigoare.
- Nu vom tolera discriminarea sau hărțuirea.
- Vom oferi un mediu de lucru care nu afectează în mod negativ bunăstarea fizică sau mentală a angajaților noștri.
- Ne vom remunera angajații în funcție de aptitudinile și experiența lor și, în măsura în care este posibil, de succesul afacerii noastre.
- Vom ține la curent angajații cu schimbările care îi afectează și care au efect asupra viziunii, obiectivelor și planurilor Grupului Vesuvius.
- Vom comunica cu angajații într-o manieră deschisă, onestă și respectuoasă.
- Vom menține proceduri eficiente pentru a rezolva disputele la locul de muncă.
- Vom menține confidențialele dosarele angajaților și vom colecta, utiliza și dezvălui informații personale doar în scopuri legitime, ce țin strict de afacerile companiei.

### + Mai multe informații

Aceste principii sunt sprijinite prin Politicile de Angajare și Politica de Respectare a Drepturilor Omului.



## 05

Dezvăluirea  
informațiilor și  
investitori

Vesuvius este deținut de către acționarii săi. Ne vom desfășura afacerile într-o manieră responsabilă, urmărind să producem o creștere sustenabilă și profitabilă și să livrăm valoare acționarilor. O atenție deosebită va fi acordată prezervării și protejării bunurilor Grupului, prin a utiliza resursele într-o manieră prudentă și eficientă.

Angajamentele noastre:

- Vom ține registre contabile care să reflecte într-o manieră precisă și corectă tranzacțiile efectuate și poziția financiară a companiei, sprijinite prin mecanisme stricte de control.
- Vom oferi la timp și cu regularitate investitorilor informații financiare corecte și o evaluare completă și ușor de înțeles a poziției Grupului.
- Vom aplica exemple de bună practică în governanța corporativă.
- Vom răspunde într-o manieră clară întrebărilor investitorilor legate de governanța sau de afacerile Grupului.
- Vom trata toți investitorii într-o manieră consecventă și corectă și vom evita avantajarea unui investitor în particular sau a unei clase de investitori în detrimentul altelei.
- Vom fi deschiși, onești și profesionali în a ne îndeplini atribuțiile, în comunicarea cu consultanții și auditorii și în comunicarea cu comunitatea de investitori.
- Vom menține confidențialitatea informațiilor privilegiate până la momentul anunțării lor oficiale și nu le vom utiliza pentru a tranzacționa acțiuni Vesuvius sau pentru a înlesni utilizarea lor în astfel de scopuri de către alte părți.

## + Mai multe informații

Aceste principii sunt sprijinite prin Politicile de Governanță, Politicile de Raportare Financiară și Politica de Tranzacționare a Titlurilor de Valori și a Informațiilor Privilegiate.

# 06

## Guvern, societate și comunități locale



Ne dorim să fim o entitate corporatistă responsabilă în toate zonele în care ne desfășurăm activitatea. Vom respecta toate legile, ordonanțele și reglementările naționale și locale, inclusiv cele ce țin de domeniul activităților politice și de plata taxelor.

Angajamentele noastre:

- Ne vom informa cu privire la cultura locală, vom încuraja schimbul de experiență în interiorul Grupului Vesuvius și vom fi flexibili, inovativi și atenți în interacțiunile cu comunitățile locale.
- Vom respecta și ține cont de problemele, obiceiurile și tradițiile locale.
- Vom avea o conduită etică în activitățile din domeniul public, în concordanță cu legile și reglementările locale, și inclusiv cu principiile împotriva mitei și corupției enunțate în acest Cod.

+ Mai multe informații

Aceste principii sunt sprijinite prin Politica de Respectare a Drepturilor Omului.

# 07



## Conflicte de interese

Angajații, funcționarii și directorii au datoria de a acționa în bunul interes al Grupului Vesuvius și nu își pot utiliza poziția în beneficiul lor sau al altora, sau pentru a acționa împotriva intereselor Grupului. Trebuie evitate interesele personale care sunt în conflict sau par a fi în conflict cu cele ale Grupului sau care influențează într-o manieră necorespunzătoare îndeplinirea sarcinilor de lucru. Nu este întodeauna posibilă evitarea conflictelor de interese, așadar, în situația în care interesele unui angajat, ale familiei sale sau ale persoanelor apropiate sunt sau pot fi în conflict cu cele ale Grupului, angajatul trebuie să declare imediat conflictul sau potențialul conflict superiorului direct.

Angajații își asumă că niciodată:

- Nu se vor angaja în afaceri directe sau indirecte, în relații financiare sau de altă natură din partea Grupului Vesuvius cu concerne externe care derulează sau ar putea să întreprindă afaceri cu Grupul, sau cu care Grupul se află în concurență, fără a primi aprobarea prealabilă din partea managementului.
- Nu vor reprezenta Grupul Vesuvius în nicio tranzacție în care ei sau o persoană înrudită au un interes personal, fără a primi aprobarea prealabilă din partea managementului.
- Nu vor dezvălui în manieră nepotrivită și nu vor utiliza informații confidențiale aparținând Grupului Vesuvius sau partenerilor de afaceri.
- Nu vor concura sau asista pe alții în a concura cu Grupul Vesuvius.
- Nu vor face parte din conducerea externă a vreunei entități comerciale fără ca acest lucru să fie aprobat de managementul Grupului Vesuvius și stabilit ca nefiind în conflict cu interesele Grupului.
- Nu vor solicita sau accepta bani pentru câștig personal din partea unui partener de afaceri sau competitor.
- Nu vor accepta din partea unui partener de afaceri sau competitor vreun bun material, serviciu sau lucru care ar influența sau ar părea să îi influențeze independența sau discernământul în desfășurarea sarcinilor de lucru.

# 08

## Concurență



Vom concura în forță, dar într-o manieră onestă, fără a căuta avantaje competitive prin practici ilegale.

Angajamentele noastre:

- Nu vom schimba niciodată informații comerciale sensibile (inclusiv prețuri, capacitate, producție, volum al vânzărilor, acțiuni, strategii comerciale sau costuri) cu competitorii noștri.
- Nu vom dobândi informații despre un competitor prin mijloace necorespunzătoare.
- Nu vom utiliza practici comerciale restrictive sau frauduloase, și nu vom abuza de nicio poziție pe piață.
- Nu ne vom angaja în concurență neloială, inclusiv prin a face comentarii sau afirmații false sau înșelătoare cu privire la competitorii noștri sau la produsele lor .

+ Mai multe informatii

Aceste principii sunt susținute prin Politicile de Concurență și Antitrust.

## Confidențialitatea și protecția datelor

Vesuvius se angajează să protejeze și să respecte intimitatea persoanelor.

Fiecare are drepturi în ceea ce privește utilizarea datelor cu caracter personal. În timpul activităților sale, Vesuvius poate colecta, stoca și procesa datele cu caracter personal ale personalului, clienților, furnizorilor și altor terți. Vesuvius recunoaște nevoia de a trata aceste date în modul adecvat și legal.

Politica de Protecție a Datelor cu caracter personal a lui Vesuvius reflectă principiile cuprinse în legislația globală cu privire la protecția datelor personale și stabilește modul de abordare a problemelor de protecție a datelor. Dacă politica și/sau procedurile noastre sunt mai stricte decât legile naționale, vom respecta propriile standarde. Dacă legea națională este mai strictă decât principiile noastre, ne vom conforma în consecință, utilizându-ne Politică drept ghid de referință.

## Cum funcționează

Afacerile noastre trebuie să se desfășoare mereu în concordanță cu principiile Codului. În multe situații, îndeplinirea acestui lucru necesită discernământ. În situația în care aveți îndoieli cu privire la interpretarea sau domeniul de aplicare a Codului, trebuie să vă adresați superiorului direct sau unei alte persoane cu autoritate din cadrul Grupului Vesuvius.

Consecințele abaterii de la acest Cod pot fi foarte grave, atât pentru Vesuvius, cât și pentru angajații individuali, prin amenzi, penalizări, afectarea reputației și răspundere penală. În cazul în care se constată sau suspectează abateri de la prezentul Cod, va fi derulată o investigație corespunzătoare. Vor fi demarate acțiuni de remediere, incluzând măsuri disciplinare și chiar concediere, unde este cazul.

Acest Cod va fi revizuit în mod regulat. De asemenea, vom monitoriza modul în care Codul este respectat. Comentariile cu privire la Cod trebuie direcționate către Avocatul General al Grupului.

# Speak Up



Compania Vesuvius menține standarde de etică ridicată la nivel mondial, prin conformare la legile în vigoare, la Codul de conduită Vesuvius și la Politicile și Procedurile companiei Vesuvius. Dacă aveți o îngrijorare sau o suspiciune, trebuie să o raportați cât mai repede posibil, utilizând unul din canalele de raportare.

## Cum funcționează?

### În persoană:

Sesizările pot fi făcute superiorului direct sau oricărui manager aflat într-o funcție superioară cu care vă simțiți confortabil să discutați. Toate sesizările făcute în persoană vor fi tratate confidențial.

### Prin Telefon sau Online:

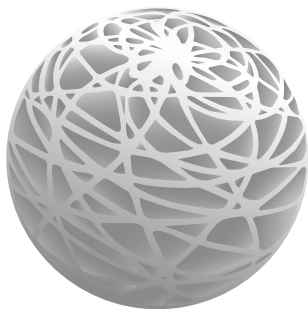
Apelați Serviciul nostru de Asistență telefonică Speak up la numărul de mai jos, serviciu gratuit\*, confidențial și care funcționează nonstop, sau faceți o sesizare online pe [www.expolink.co.uk/vesuvius](http://www.expolink.co.uk/vesuvius). Sesizările vor fi tratate cu delicatețe și confidențialitate iar cei ce le înaintează pot rămâne anonimi.

## Ce se întâmplă în continuare?

Toate sesizările vor fi tratate cu seriozitate și confidențialitate și vor fi procesate intern la nivelul adecvat. Cei ce înaintează o sesizare vor fi informați cu privire la modul în care aceasta este abordată și despre rezultatul final.

**Indiferent de canalul utilizat pentru a face o sesizare, niciun angajat nu va fi penalizat sau dezavantajat în urma unei raportări din bună-credință. Informațiile primite vor fi tratate cu delicatețe și confidențialitate, iar orice represalii la adresa celor ce fac sesizări nu vor fi tolerate.**

Toți angajații Vesuvius, cei ce reprezintă compania sau acționează în numele acesteia sunt obligați să se conformeze legii, Codului de conduită și Politicilor, inclusiv să raporteze orice îngrijorări sau suspiciuni cu privire la încălcarea Codului, Politicilor sau legii oriunde în lume.



# VESUVIUS



Vesuvius plc  
165 Fleet Street  
London EC4A 2AE

T +44 (0)20 7822 0000  
[www.vesuvius.com](http://www.vesuvius.com)